

CONSULTATIVE ASSEMBLY
OF THE
COUNCIL OF EUROPE

THIRD ORDINARY SESSION

5th May, 1951

Doc. 18

SUPPLEMENTARY REPORT ¹

*from the Committee of Ministers to the
Consultative Assembly on the occasion
of its Third Ordinary Session, in pursuance
of Article 19 of the Statute*

Strasbourg, 4th May, 1951

Sir,

I have the honour to transmit herewith, for presentation to the Representatives to the Consultative Assembly, the Supplementary Report prepared by the Committee of Ministers to complete the Report transmitted under cover of a letter of 3rd April, 1951, from M. Bech.

I am, Sir,
Your obedient Servant

STIKKER

Chairman of the Committee of Ministers

Introduction

1. The Committee of Ministers has the honour to present to the Consultative Assembly this supplementary Report on the occasion of its Third Ordinary Session. This Report covers the period from 20th April, 1951 to 4th May, 1951. It therefore includes the decisions taken by the Committee of Ministers at its Eighth

1. See 2nd to 8th Sitzings.

ASSEMBLÉE CONSULTATIVE
DU
CONSEIL DE L'EUROPE

TROISIÈME SESSION ORDINAIRE

5 mai 1951

Doc. 18

RAPPORT COMPLÉMENTAIRE ¹

*adressé par le Comité des Ministres à
l'Assemblée Consultative à l'occasion de
sa troisième Session ordinaire en appli-
cation de l'article 19 du statut*

Strasbourg, le 4 mai 1951.

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli, à l'intention des Représentants de l'Assemblée Consultative, le Rapport établi par le Comité des Ministres pour compléter le Rapport qui vous a été adressé, sous couvert d'une lettre de M. Bech, en date du 3 avril 1951.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma haute considération.

STIKKER

Président du Comité des Ministres

Introduction

1. Le Comité des Ministres a l'honneur de soumettre à l'Assemblée Consultative, à l'occasion de sa troisième Session ordinaire, le rapport complémentaire ci-après. Ce rapport couvre la période allant du 20 avril 1951 au 4 mai 1951. Il comprend donc les décisions prises par le Comité des Ministres au cours de sa huitième

1. Voir 2^e à 8^e séances.

Session held in Strasbourg from May 2nd to May 4th, 1951.

2. The arrangement of this Report corresponds to the arrangement of the main Report, which has already been printed and distributed to the representatives to the Consultative Assembly.

SECTION I

General Policy of the Council of Europe

Specialised Authorities

3. The Committee of Ministers adopted the text set out below to define its policy in relation to the creation of Specialised Authorities and the manner in which they should be brought into relationship with the Council of Europe. At the same time the Committee took note of the fact that the Consultative Assembly still had the same question under discussion. Nevertheless, in order to lose no time in expressing its policy on a question which it regarded as being of fundamental importance for the future of the Council of Europe, it decided to take a decision on this subject without delay. In the event of the Consultative Assembly expressing the wish that this question should be reconsidered, the Committee of Ministers will, of course, give full consideration to any proposals which may emanate from the Assembly.

4. The text adopted by the Committee of Ministers is as follows :

" Specialised Authorities

" 1. (a) The Council of Europe may take the initiative in instituting negotiations between Members with a view to the creation of European Specialised Authorities, each with its own competence in the economic, social, cultural, legal, administrative or other related field.

(b) Each Member shall remain free to adhere or not to adhere to each such European Specialised Authority.

" 2. If Member States set up among themselves, on their own initiative, European Specialised Authorities, the desirability of bringing these Authorities into relationship with

session, tenue à Strasbourg du 2 au 4 mai 1951.

2. La présentation de ce rapport correspond à celle du rapport principal, qui a déjà été imprimé et distribué aux Représentants à l'Assemblée Consultative.

TITRE I

Politique générale du Conseil de l'Europe

Autorités spécialisées

3. Le Comité des Ministres a adopté le texte ci-dessous qui définit sa politique à l'égard de la création des Autorités spécialisées et les conditions dans lesquelles celles-ci devront être reliées au Conseil de l'Europe. Le Comité a également pris note du fait que cette question était encore en cours de discussion devant l'Assemblée. Néanmoins, pour ne pas différer la définition de sa politique sur une question qui lui semble revêtir une importance fondamentale pour l'avenir du Conseil de l'Europe, il a décidé de prendre, dès à présent, une décision sur ce point. Au cas où l'Assemblée Consultative exprimerait le vœu de voir cette question faire l'objet d'un nouvel examen, le Comité des Ministres ne manquera pas d'accorder toute son attention aux propositions qu'elle pourrait formuler.

4. Le texte adopté par le Comité des Ministres est ainsi conçu :

Autorités spécialisées.

" 1. (a) Le Conseil de l'Europe peut prendre l'initiative de négociations entre les Membres, en vue de la création d'Autorités spécialisées européennes, dont chacune serait dotée d'une compétence propre dans les domaines économique, social, culturel, juridique, administratif et autres domaines connexes.

(b) Chacun des Membres demeurera libre d'adhérer ou non à une telle Autorité spécialisée européenne.

" 2. Si, de leur propre initiative, des Membres créent entre eux des Autorités spécialisées européennes, il sera examiné s'il est désirable de relier ces Autorités au Conseil

the Council of Europe shall be considered, due account being taken of the interests of the European community as a whole.

“ 3. (a) The Committee of Ministers may invite each Authority to submit to it a periodical report on its activities.

(b) Insofar as any agreement setting up a Specialised Authority provides for a parliamentary body, this body may be invited to submit a periodical report to the Consultative Assembly of the Council of Europe.

“ 4. (a) The conditions under which a Specialised Authority shall be brought into relationship with the Council may be determined by special agreements concluded between the Council and the Specialised Authority concerned. Such agreements may cover *inter alia* :

(i) reciprocal representation and, if the question arises, the appropriate forms of integration between the organs of the Council of Europe and those of the Specialised Authority;

(ii) exchanges of information, documents and statistical data;

(iii) the presentation of reports by the Specialised Authority to the Council of Europe and of recommendations of the Council of Europe to the Specialised Authority;

(iv) arrangements concerning staff and administrative, technical, budgetary and financial services.

(b) Such agreements shall be negotiated and concluded on behalf of the Council of Europe by the Committee of Ministers after an opinion has been given by the Consultative Assembly.

“ 5. The Council of Europe may co-ordinate the work of the Specialised Authorities brought into relationship with the Council of Europe in accordance with the foregoing provisions by holding joint discussions and by submitting recommendations to them, as well as by forwarding recommendations to Member Governments.

de l'Europe, compte dûment tenu des intérêts de la communauté européenne.

« 3. (a) Le Comité des Ministres peut inviter chaque Autorité à lui adresser un rapport périodique sur son activité.

(b) Dans la mesure où l'accord instituant une Autorité spécialisée comporterait un organisme parlementaire, cet organisme pourra être invité à présenter périodiquement un rapport à l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe.

« 4. (a) Des accords spéciaux entre le Conseil de l'Europe et toute Autorité spécialisée européenne pourront fixer les conditions dans lesquelles cette Autorité spécialisée sera reliée au Conseil de l'Europe. Ces accords pourraient prévoir notamment :

(i) une représentation réciproque et, lorsqu'il y a lieu, des formes appropriées d'intégration entre les organes du Conseil de l'Europe et ceux de l'Autorité spécialisée;

(ii) l'échange d'informations, de documents et de données statistiques;

(iii) la présentation des rapports de l'Autorité spécialisée au Conseil de l'Europe et des recommandations du Conseil de l'Europe à l'Autorité spécialisée;

(iv) des arrangements relatifs au personnel et aux services administratifs, techniques, budgétaires et financiers.

(b) Ces accords seront négociés et conclus au nom du Conseil de l'Europe, par le Comité des Ministres après avis de l'Assemblée Consultative.

« 5. Le Conseil de l'Europe peut coordonner l'activité des Autorités spécialisées reliées au Conseil de l'Europe, conformément aux dispositions ci-dessus, en se concertant avec elles, en leur adressant des recommandations ainsi qu'en adressant des recommandations aux gouvernements des États membres. »

SECTION II

Revision of the Statute and General Functioning of the Council of Europe

Part 1 - Amendments to the Statute which can come into force when approved by the Committee of Ministers and the Consultative Assembly in accordance with Article 41 (d) of the Statute

5. In accordance with the provisions of the Article 41 (d) of the Statute, amendments to Articles 23 to 35, 38 and 39 will come into force when they have been approved by the Committee of Ministers and by the Consultative Assembly and on the date of the certificate of the Secretary-General, transmitted to Member Governments, certifying that they have been so approved.

6. In accordance with the provisions of this paragraph, the Committee of Ministers has approved the following amendments to the Statute and transmits them for approval to the Consultative Assembly.

Establishment of the Agenda of the Consultative Assembly. — Article 23 of the Statute.

(Recommendation 51, Doc. 74, II (i), (ii), (iii), 1950.)

7. Article 23 to be re-worded as follows :

“ (a) The Consultative Assembly may discuss and make Recommendations upon any matter within the aim and scope of the Council of Europe as defined in Chapter I. It shall also discuss and may make recommendations upon any matter referred to it by the Committee of Ministers with a request for its opinion.

“ (b) The Assembly shall draw up its Agenda in accordance with the provisions of paragraph (a) above. In so doing it shall have regard to the work of other European inter-governmental organisations to which some or all of the Members of the Council are parties.

“ (c) The President of the Assembly shall decide, in case of doubt, whether any question raised in the course of the Session is within the Agenda of the Assembly. ”

TITRE II

Revision du statut et fonctionnement général du Conseil de l'Europe

Chapitre 1 - Amendements au statut pouvant entrer en vigueur après approbation par le Comité des Ministres et l'Assemblée Consultative. Procédure prévue à l'article 41 (d) du Statut

5. Aux termes de l'article 41 (d) du Statut, les amendements aux articles 23 à 35, 38 et 39 entrent en vigueur lorsqu'ils ont été approuvés par le Comité des Ministres et par l'Assemblée Consultative, et à la date à laquelle le Secrétaire Général notifie aux Gouvernements membres cette approbation.

6. En application des dispositions de ce paragraphe, le Comité des Ministres a approuvé les amendements au Statut ci-après. Il les soumet pour approbation à l'Assemblée Consultative.

Fixation de l'ordre du jour de l'Assemblée. — Article 23 du Statut.

(Recommendation 51, Doc. 74, II (i), (ii), (iii), 1950.)

7. Libeller l'article 23 comme suit :

« (a) L'Assemblée Consultative peut délibérer et formuler des recommandations sur toute question répondant au but et rentrant dans la compétence du Conseil de l'Europe, tels qu'ils sont définis au chapitre I; elle délibère et peut formuler des recommandations sur toute question qui lui est soumise pour avis par le Comité des Ministres.

« (b) L'Assemblée fixe son ordre du jour conformément aux dispositions du paragraphe (a) ci-dessus, en tenant compte de l'activité des autres organisations intergouvernementales européennes auxquelles sont parties tous les Membres du Conseil ou quelques-uns d'entre eux.

« (c) Le Président de l'Assemblée décide, en cas de doute, si une question soulevée en cours de session rentre dans l'ordre du jour de l'Assemblée. »

Appointment of Representatives to the Assembly. Article 25 of the Statute.

(Recommendation 54, Doc. 155, § (d), 1950.)

8. Replace the first sentence of paragraph (a) of Article 25 by the following text :

“ The Consultative Assembly shall consist of representatives of each Member, elected by its Parliament or appointed in such manner as that Parliament shall decide, subject, however, to the right of each Member Government to make any additional appointments necessary when the Parliament is not in session and has not laid down the procedure to be followed in that case.”

Number of Representatives to the Assembly for each Member State. — Article 26 of the Statute.

9. Complete Article 26 by inserting the following in accordance with the alphabetical order :

“ German Federal Republic	18
Greece	6
Iceland	3
The Saar	3
Turkey	8 ”

Replace the words “ Irish Republic ” by the word “ Ireland ” and the words “ United Kingdom ” by the words “ United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland ”.

Financial Control. — Article 38 of the Statute.

10. Add to Article 38 the following paragraph (e) :

“ (e) The Secretary-General shall also submit to the Committee of Ministers an estimate of the expenditure to which the implementation of each of the recommendations presented to the Committee would give rise. Any resolution the implementation of which requires additional expenditure shall not be considered as adopted by the Committee of Ministers unless the Committee has also approved the corresponding estimates for such additional expenditure. ”

Appearance in the Assembly of Ministers not Members of the Committee of Ministers. — Article 27 of the Statute.

(Proposal made by the President of the Consultative Assembly in his letter of 4th September, 1950)

11. Having regard to the provisions of Arti-

Désignation des représentants à l'Assemblée. — Article 25 du Statut

(Recommandation 54, Doc. 155, § (d), 1950.)

8. Remplacer la première phrase du paragraphe (a) de l'article 25 par le texte suivant :

« L'Assemblée Consultative est composée de représentants de chaque Membre, élus par son Parlement ou désignés selon une procédure fixée par celui-ci, sous réserve toutefois que le gouvernement de tout Membre puisse procéder à des nominations complémentaires quand le Parlement n'est pas en session et n'a pas établi la procédure à suivre dans ce cas. »

Nombre des représentants de chaque Membre à l'Assemblée. — Article 26 du Statut.

9. Compléter l'article 26 en y insérant, selon l'ordre alphabétique anglais, les mentions ci-après :

« République Fédérale d'Allemagne	18
Grèce	6
Islande.	3
Sarre.	3
Turquie	8 »

Remplacer les mots « République Irlandaise » par « *Irlande* », et les mots « Royaume-Uni » par « *Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord* ».

Contrôle financier. — Article 38 du Statut.

10. Ajouter à l'article 38 un alinéa (e) ainsi conçu :

« (e) Le Secrétaire Général soumet également au Comité des Ministres une évaluation des dépenses qu'implique l'exécution de chacune des recommandations présentées au Comité. Une résolution dont l'exécution entraîne des dépenses supplémentaires n'est considérée comme adoptée par le Comité des Ministres que lorsque celui-ci a approuvé les prévisions de dépenses supplémentaires correspondantes. »

Participation aux débats de l'Assemblée de Ministres non membres du Comité des Ministres. — Article 27 du Statut.

(Proposition formulée par le Président de l'Assemblée Consultative dans sa lettre du 4 septembre 1950.)

11. Compte tenu des dispositions de l'article 14

cle 14 of the Statute, whereby a Minister for Foreign Affairs may be replaced in the Committee of Ministers in circumstances where it may be desirable by an alternate who may be nominated to act for him, the Committee of Ministers considered that the simplest method of complying with the wish expressed by the President of the Consultative Assembly for arrangements to be made for participation in the debates of the Assembly of Ministers who are not normally Members of the Committee of Ministers would be to make it clear that the provisions of Article 27 of the Statute may apply not only to the Ministers for Foreign Affairs, but also to other Ministers who are Members of their Governments. In this way it would be possible for the Governments to nominate as alternates Ministers whose presence in the Assembly is considered desirable and who may then be chosen as alternates on that account.

12. Consequently the Committee of Ministers agreed to amend Article 27 of the Statute, so as to read as follows :

“ The conditions under which the Committee of Ministers collectively may be represented in the debates of the Consultative Assembly, or individual Representatives on the Committee or their alternates may address the Assembly, shall be determined by such rules of procedure on this subject as may be drawn up by the Committee after consultation with the Assembly. ”

Extraordinary Sessions of the Assembly. — Article 34 of the Statute.

(Recommendation 13, Doc. 74, II, 8 (ii), 1950.)

13. Article 34 to be worded as follows :

“ The Consultative Assembly may be convened in extraordinary Sessions upon the initiative either of the Committee of Ministers or of the President of the Assembly after agreement between them, such agreement also to determine the date and place of the Sessions. ”

**Part 2 - Resolutions adopted
by the Committee of Ministers**

14. The Committee of Ministers adopted at its Eighth Session the following resolutions relating to various topics and intended to improve the general functioning of the Council of Europe.

du Statut, aux termes duquel un Ministre des Affaires étrangères peut être remplacé au Comité des Ministres, si les circonstances le recommandent, par un suppléant qui peut être désigné pour agir à sa place, le Comité des Ministres a examiné quelle serait la méthode la plus simple pour répondre au désir exprimé par le Président de l'Assemblée Consultative de voir adopter des mesures permettant aux Ministres qui ne sont pas normalement membres du Comité des Ministres de participer aux débats de l'Assemblée. Le Comité a estimé que cette méthode consisterait à préciser que les dispositions de l'article 27 du Statut peuvent s'appliquer non seulement aux Ministres des Affaires Étrangères, mais également à d'autres Ministres membres du gouvernement. Il serait ainsi possible aux gouvernements de désigner comme suppléants des Ministres dont la présence à l'Assemblée Consultative est considérée comme désirable et qui pourraient alors être choisis dans ce dessein.

12. Le Comité des Ministres a donc accepté de modifier l'article 27 du Statut comme suit :

« Les conditions dans lesquelles le Comité des Ministres peut être représenté collectivement aux débats de l'Assemblée Consultative, celles dans lesquelles les représentants au Comité et leurs suppléants peuvent, à titre individuel, prendre la parole devant elle, seront soumises aux dispositions appropriées du Règlement intérieur, arrêtées par le Comité après consultation de l'Assemblée. »

Sessions extraordinaires de l'Assemblée. — Article 34 du Statut

(Recommandation 13, Doc. 74, II, 8 (ii), 1950.)

13. Libeller comme suit l'article 34 :

« L'Assemblée Consultative peut être convoquée en session extraordinaire, sur l'initiative soit du Comité des Ministres, soit du Président de l'Assemblée, après accord entre eux, qui portera également sur la date et le lieu de la session. »

**Chapitre 2 - Résolutions adoptées
par le Comité des Ministres**

14. Au cours de sa 8^e session, le Comité des Ministres a adopté les résolutions suivantes, sur des objets variés, et destinées, dans son esprit, à améliorer le fonctionnement général du Conseil :

15. *Liaison with Overseas Territories or Countries.*

(Recommendation 50, Doc. 125, 1950.)

“ The Committee of Ministers,

“ Having regard to Recommendation 50, 1950, of the Consultative Assembly relating to liaison between the Council of Europe and overseas territories or countries,

“ Resolves to transmit this Recommendation to the Governments of the Member States concerned,

“ Informs the Consultative Assembly that the latter have in fact already taken certain steps in connection with this Recommendation. ”

“ The Netherlands Government, in particular, has already drawn the attention of the Government of Indonesia to the Recommendation in question.

“ The Government of the United Kingdom is in agreement with the principle of consultation with the countries of the British Commonwealth and with the proposal that the latter should send observers to the Sessions of the Consultative Assembly. Indeed, it has already informed the Commonwealth Governments that, while the question of sending observers is for them to decide, the United Kingdom would welcome their presence at Strasbourg. ”

16. *Creation of a Ministerial post for European Affairs.*

(Recommendation 9, Doc. 74, II, 4, 1950.)

“ The Committee of Ministers,

“ Having regard to Recommendation 9, 1950, of the Consultative Assembly for the creation, within the Governments of Member States, of a Ministerial post for European Affairs

“ And having regard to the provisions of article 14 of the Statute,

“ Resolves,

“ To transmit this Recommendation to Member Governments. ”

17. *Permanent Representation of Members at the Seat of the Council.*

“ The Committee of Ministers,

“ Considering that it is in the interest of the Council of Europe to facilitate liaison between the Governments and the Secretariat-General,

15. *Liaison avec les territoires ou pays d'outre-mer.*

(Recommendation 50, Doc. 125, 1950.)

« Le Comité des Ministres,

« Vu la recommandation 50, 1950, de l'Assemblée Consultative tendant à établir une liaison entre le Conseil de l'Europe et les territoires ou pays d'outre-mer,

« Décide de transmettre ladite recommandation aux gouvernements des États membres intéressés,

« Informe l'Assemblée Consultative du fait que certaines mesures relatives à cette recommandation ont, en fait, déjà été prises par eux.

« Le gouvernement des Pays-Bas, notamment, a déjà attiré l'attention du gouvernement de l'Indonésie sur la recommandation en question.

« Le gouvernement du Royaume-Uni s'est déclaré favorable au principe de l'établissement d'une consultation avec les pays du Commonwealth britannique et de l'envoi, par ces derniers, d'observateurs aux sessions de l'Assemblée Consultative. Il a d'ailleurs fait savoir aux gouvernements du Commonwealth que, tout en leur laissant le soin de trancher la question de l'envoi d'observateurs, il verrait avec satisfaction leur présence à Strasbourg. »

16. *Création d'un poste ministériel pour les affaires européennes.*

(Recommendation 9, Doc. 74, II, 4, 1950.)

« Le Comité des Ministres,

« Vu la recommandation 9, 1950, de l'Assemblée Consultative tendant à la création, au sein des gouvernements des États membres, d'un poste ministériel pour les Affaires européennes,

« et compte tenu des dispositions de l'article 14 du Statut,

« Décide

« de transmettre ladite recommandation aux gouvernements des États membres. »

17. *Désignation de représentants permanents des Membres au siège du Conseil.*

« Le Comité des Ministres,

« Considérant qu'il est dans l'intérêt du Conseil de l'Europe de faciliter la liaison entre les gouvernements et le Secrétariat Général,

“ *Resolves* :

“ In order to facilitate liaison between its Government and the Secretariat-General of the Council, each Member should consider the possibility of appointing an official to act as its permanent Representative at the seat of the Council of Europe. ”

18. *Reference back to the appropriate Committee of the Assembly of Recommendations that are not approved by the Committee of Ministers.*

(Recommendation 15, Doc. 74, II, 6, 1950.)

“ The Committee of Ministers,

“ Having regard to Recommendation 15, 1950, of the Consultative Assembly with regard to the reference back to the appropriate Committee of the Assembly of Recommendations that are not approved by the Committee of Ministers,

“ *Resolves* that there should be inserted in its Rules of Procedure a new article as follows :

“ Where a Recommendation of the Consultative Assembly, is only partially acceptable to the Committee of Ministers, the latter shall refer it back to the President of the Assembly for further consideration and shall at the same time append its comments. ”

19. *Written Questions. — Rule 48 of the Rules of Procedure of the Consultative Assembly.*

“ The Committee of Ministers,

“ Whereas certain rules of procedure should be established governing the matter of written questions which may be submitted to it by Representatives to the Assembly in pursuance of Article 48 of the Rules of Procedure of the Consultative Assembly,

“ *Resolves* :

“ Written questions submitted by Representatives to the Assembly in pursuance of Article 48 of the Rules of Procedure of the Consultative Assembly shall first be examined by the Ministers' Advisers meeting immediately before the sessions of the Committee of Ministers. The Advisers shall then determine which questions shall be included in the Agenda of the Committee of Ministers, and shall decide what other action should be taken.

“ This procedure may be modified in the light of experience. ”

« *Adopte la résolution suivante :*

« Afin de faciliter la liaison entre son gouvernement et le Secrétariat Général du Conseil, chaque Membre est invité à envisager la possibilité de se faire représenter en permanence au siège du Conseil de l'Europe. »

18. *Renvoi des recommandations non approuvées par le Comité des Ministres à la commission compétente de l'Assemblée.*

(Recommandation 15, Doc. 74, II, 6, 1950.)

« Le Comité des Ministres,

« Vu la recommandation 15, 1950, de l'Assemblée Consultative relative au renvoi des Recommandations non approuvées par le Comité des Ministres à la commission compétente de l'Assemblée,

« *Décide* d'insérer dans son règlement intérieur un nouvel article ainsi conçu :

« Lorsqu'une recommandation de l'Assemblée Consultative n'est que partiellement acceptable pour le Comité des Ministres, celui-ci la transmet, pour nouvel examen, au Président de l'Assemblée en y joignant ses remarques. »

19. *Questions écrites. — Article 48 du règlement intérieur de l'Assemblée Consultative.*

« Le Comité des Ministres,

« Considérant qu'il y a lieu d'établir certaines règles sur la procédure à suivre au sujet des questions écrites que les représentants à l'Assemblée pourraient poser au Comité des Ministres par application de l'article 48 mentionné ci-dessus,

« *Adopte la résolution suivante :*

« Les questions écrites, posées par les représentants à l'Assemblée conformément à l'article 48 du règlement intérieur de l'Assemblée Consultative, feront l'objet d'un examen préliminaire de la part des Conseillers des Ministres se réunissant à la veille des sessions du Comité des Ministres. Ceux-ci détermineront alors les questions qu'il convient d'inscrire à l'ordre du jour du Comité des Ministres et décideront des dispositions à prendre.

« Cette procédure pourra être modifiée à la lumière de l'expérience. »

20. *Adoption of Resolutions by the Committee of Ministers.*

(Recommendation 3, Doc. 74, II, 5 (i), 1950.)

The Committee of Ministers took note of Recommendation 3, 1950.

The Committee expressed its acceptance of the principle of partial agreements by which it would be possible for the Committee of Ministers to adopt proposals by the affirmative vote of a limited number of its Members while other Members could abstain from voting and thus not be bound by the decision taken by their colleagues.

The Ministers intrusted their advisers to prepare a suitable text to give effect to this decision and to be submitted for consideration by the Committee at its next Session.

Part 3 - Declaration

21. The Committee agreed as follows :

“ The Committee of Ministers,

“ Having regard to certain proposals made by the Consultative Assembly for the revision of the Statute of the Council of Europe;

“ Considering that the provisions hereinafter set out are not inconsistent with the present Statute;

“ Declares its intention of putting into effect the following provisions :

A. *Admission of new Members.*

(Recommendation 51, Doc. 74, II, 7 (ii), (iii), 1950.)

The Committee of Ministers decided that before issuing any invitation under Articles 4 and 5 of the Statute or any request under Article 8, it would first of all, in accordance with the existing practice, obtain the opinion of the Consultative Assembly.

B. *Powers of the Committee of Ministers.*

(Recommendation 10, Doc. 74, II, 5 (iii), 1950.)

With reference to Article 15 of the Statute, the Committee agreed on the following policy :

The conclusions of the Committee may, where appropriate, take the form of a convention or agreement. In such a case the following provisions shall apply :

“ (i) The convention or agreement shall

20. *Adoption de résolutions par le Comité des Ministres.*

(Recommendation 3, Doc. 74, II, 5 (i), 1950.)

Le Comité des Ministres a pris acte de la Recommandation 3, 1950,

Le Comité a donné son adhésion au principe des accords partiels aux termes duquel le Comité des Ministres aurait la possibilité d'adopter des propositions par le vote affirmatif d'un nombre limité de ses Membres, tandis que d'autres Membres pourraient s'abstenir de voter et, de cette façon, ne pas être liés par la décision qu'auraient prise leurs collègues.

Les Ministres ont chargé leurs conseillers de préparer, pour donner suite à cette décision, un texte approprié qui sera soumis pour examen au Comité lors de sa prochaine session.

Chapitre 3 - Déclaration

21. Le Comité est convenu de ce qui suit :

« Le Comité des Ministres,

« Vu certaines propositions formulées par l'Assemblée Consultative en vue de la révision du Statut du Conseil de l'Europe;

« Considérant que les mesures mentionnées ci-dessous ne sont pas incompatibles avec les dispositions du Statut actuel,

« Déclare son intention de mettre en pratique les dispositions suivantes :

A. — *Admission de nouveaux Membres.*

(Recommendation 51, Doc. 74, II, 7 (ii), (iii), 1950.)

Le Comité des Ministres a décidé qu'avant d'inviter un État à devenir Membre ou Membre Associé du Conseil de l'Europe, conformément aux dispositions des articles 4 et 5 du Statut, ou d'inviter un Membre à se retirer, conformément aux dispositions de l'article 8, il consultera d'abord l'Assemblée Consultative, conformément à la pratique actuellement suivie.

B. — *Pouvoirs du Comité des Ministres.*

(Recommendation 10, Doc. 74, II, 5 (iii), 1950.)

En ce qui concerne l'article 15 du Statut, le Comité a adopté la position suivante :

« Les conclusions du Comité pourront, dans les cas appropriés, revêtir la forme d'une convention ou d'un accord. Dans ce cas, les dispositions suivantes seront appliquées :

(i) La convention ou l'accord sera soumis,

- be submitted by the Secretary-General to all Members for ratification;
- (ii) Each Member undertakes that within one year of such submission, or, where this is impossible owing to exceptional circumstances, within eighteen months, the question of ratification of the convention or agreement shall be brought before the competent authority or authorities in its country;
 - (iii) The instruments of ratification shall be deposited with the Secretary-General;
 - (iv) The convention or agreement shall only be binding on such Members as have ratified it."

C. Joint Committee.

- (i) The Joint Committee is the organ of co-ordination of the Council of Europe. Without prejudice to the respective rights of the Committee of Ministers and the Consultative Assembly, the functions of the Joint Committee shall be, in particular :
 - (a) to examine the problems which are common to the two other organs;
 - (b) to draw the attention of those two organs to those questions which appear to be of particular interest to the Council of Europe;
 - (c) to make proposals for the draft Agenda of the sessions of the Committee of Ministers and of the Consultative Assembly;
 - (d) to examine and promote means of giving practical effect to the Recommendations adopted by one or other of these two organs.
- (ii) (a) The Joint Committee shall be composed in principle of twelve members, five of whom shall be representatives of the Committee of Ministers, and seven of whom shall be representatives of the Consultative Assembly, the latter number to include the President of the Consultative Assembly, who shall be a member *ex officio*. The number of members may be increased by agreement between the Committee of Ministers and the Assembly. Nevertheless the Committee of Ministers shall, at its discretion, be entitled to increase by one or two the number of its representatives on the Joint Committee.

pour ratification, par le Secrétaire Général à tous les Membres.

- (ii) Chacun des Membres s'engage à soumettre, dans un délai d'un an après cette communication ou, dans le cas d'impossibilité en raison de circonstances exceptionnelles, de dix-huit mois, la question de la ratification de la convention ou de l'accord à l'autorité ou aux autorités compétentes de son pays.
- (iii) Les instruments de ratification seront déposés près le Secrétaire Général.
- (iv) La convention ou l'accord n'engagera que ceux des Membres qui l'auront ratifié. »

C. — Comité Mixte.

- (i) Le Comité Mixte est l'organe de coordination du Conseil de l'Europe. Sans préjudice des droits respectifs du Comité des Ministres et de l'Assemblée Consultative, le Comité Mixte a pour tâche, en particulier :
 - (a) d'examiner les problèmes qui sont communs à ces deux organes;
 - (b) d'attirer l'attention de ces deux organes sur les questions qui paraissent présenter un intérêt particulier pour le Conseil de l'Europe;
 - (c) de faire des propositions pour les projets d'ordre du jour des sessions du Comité des Ministres et de l'Assemblée Consultative;
 - (d) d'examiner et de susciter les mesures susceptibles de donner un effet pratique aux recommandations adoptées par l'un ou l'autre de ces deux organes.
- (ii) (a) Le Comité Mixte comprend, en principe, douze membres, cinq d'entre eux représentant le Comité des Ministres, et sept représentant l'Assemblée Consultative, dont le Président de l'Assemblée *ès qualité*. Le nombre des membres peut être augmenté d'un commun accord entre le Comité des Ministres et l'Assemblée. Toutefois, le Comité des Ministres peut, s'il l'estime opportun, accroître sa propre représentation d'un ou deux membres.

- (b) The Committee of Ministers and the Consultative Assembly shall be free to choose their own method of selecting their representatives on the Joint Committee.
- (c) The Secretary-General shall be entitled to attend the meetings of the Joint Committee in an advisory capacity.
- (iii) (a) The President of the Consultative Assembly shall be the Chairman of the Joint Committee.
- (b) No proceedings of the Committee shall be regarded as valid unless a quorum is present consisting of three of the representatives of the Committee of Ministers and five of the representatives of the Consultative Assembly.
- (c) The conclusions of the Joint Committee shall be reached without voting.
- (d) The meetings of the Joint Committee shall be convened by the Chairman and shall take place as often as is necessary and in particular before and after the sessions of the Committee of Ministers and of the Consultative Assembly.
- (e) Subject to the foregoing, the Joint Committee may adopt its own Rules of Procedure.

D. Relations with Intergovernmental and Non-governmental International Organisations.

(Recommendation 55, Doc. 156, 1950, paragraphs 1 and 2.)

- “ (i) The Committee of Ministers may, on behalf of the Council of Europe, conclude with any intergovernmental organisation agreements on matters which are within the competence of the Council, such agreements to define the terms on which such an Organisation shall be brought into relationship with the Council of Europe.
- “ (ii) The Council of Europe, or any of its organs, shall be authorised to exercise such functions within the scope of the Council of Europe as may be entrusted to it by other European intergovernmental Organisations. The Committee of Ministers shall conclude any agreements necessary for this purpose.

- (b) Il appartient au Comité des Ministres et à l'Assemblée Consultative de fixer respectivement le mode de désignation de leurs représentants au sein du Comité Mixte.
- (c) Le Secrétaire Général participe aux délibérations du Comité Mixte avec voix consultative.
- (iii) (a) La présidence du Comité Mixte est assurée par le Président de l'Assemblée Consultative.
- (b) Le Comité Mixte ne peut délibérer valablement que si trois des représentants du Comité des Ministres et cinq des représentants de l'Assemblée Consultative au moins sont présents.
- (c) Les conclusions du Comité Mixte ne donnent lieu à aucun vote.
- (d) Le Comité Mixte se réunit sur convocation de son Président, aussi souvent qu'il apparaît nécessaire, et notamment avant et après les sessions du Comité des Ministres et de l'Assemblée Consultative.
- (e) Sous réserve des dispositions précédentes, le Comité Mixte peut adopter son règlement intérieur.

D. — Rapports avec les organisations intergouvernementales et internationales non gouvernementales.

(Recommendation 55, Doc. 156, 1950, §§ 1 et 2.)

- (i) Le Comité des Ministres peut, au nom du Conseil de l'Europe, conclure avec toute organisation intergouvernementale des accords concernant les activités qui rentrent dans la compétence du Conseil. Ces accords fixeront notamment les conditions dans lesquelles une telle organisation sera reliée au Conseil de l'Europe.
- (ii) Le Conseil de l'Europe, ou l'un quelconque de ses organes, est qualifié pour exercer telles fonctions qui, rentrant dans la compétence du Conseil de l'Europe, pourront lui être confiées par d'autres organisations intergouvernementales européennes. Le Comité des Ministres conclut les accords nécessaires à cet effet.

- “(iii) The agreements referred to in Article 1 may provide *inter alia* :
- (a) that the Council shall take appropriate steps to obtain from and furnish to the Organisation in question regular reports and information, either in writing or orally;
 - (b) that the Council shall give opinions and render such services as may be requested by these Organisations.
- “(iv) The Committee of Ministers may, on behalf of the Council of Europe, make suitable arrangements for consultation with international non-governmental Organisations which deal with matters that are within the competence of the Council of Europe.

SECTION III

Relations with International Organisations and non-Member States of the Council of Europe**Chapter 1 - Relations
with International Organisations**

22. In accordance with the provisions reproduced in the previous section, which define the general principles on the basis of which it is desirable to establish the relations between the Council of Europe and other international Organisations, the Committee of Ministers adopted the following Resolutions during its Eighth Session :

(a) Brussels Treaty Organisation.

“ The Committee of Ministers,
“ Having regard to Recommendation 19 (Doc. 74, I, 1 (i), 1950), of the Consultative Assembly,

“ *Decides* to transmit this Recommendation to the five signatory Powers of the Brussels Treaty of 17th March, 1948. It duly notes that these Powers have already studied the principal aspects of this question and instructs the Secretary-General to communicate to the Governments which are Parties to the Brussels Treaty the desire of the Assembly to see action taken on Recommendation 19, 1950 ”.

(b) International Labour Organisation.

“ The Committee of Ministers,
“ Considering that it is in the interests of

- (iii) Les accords visés à l'article 1 peuvent notamment prévoir :

- (a) que le Conseil prendra toutes mesures utiles pour recevoir des rapports réguliers et des informations soit par écrit, soit oralement, des organisations précitées et leur en adresser;
- (b) que le Conseil formulera les avis et rendra les services qui lui seraient demandés par ces organisations.

- (iv) Le Comité des Ministres peut, au nom du Conseil de l'Europe, prendre toutes dispositions utiles pour consulter des organisations internationales non gouvernementales qui s'occupent de questions relevant de la compétence du Conseil de l'Europe.

TITRE III

Rapports avec les Organisations internationales et les États non membres du Conseil de l'Europe**Chapitre 1 - Rapports
avec les organisations internationales**

22. En application des dispositions reproduites au titre précédent et qui définissent les principes généraux sur la base desquels il est souhaitable que s'établissent les relations du Conseil de l'Europe avec d'autres organisations internationales, le Comité des Ministres a pris, au cours de sa 8^e session, les résolutions ci-après :

a) Organisation du Pacte de Bruxelles.

« Le Comité des Ministres,
« Vu la recommandation 19 (Doc. 74, I, 1 (i), 1950) de l'Assemblée Consultative,

« *Décide* de transmettre ladite recommandation aux cinq puissances signataires du Traité de Bruxelles du 17 mars 1948. Il constate d'ailleurs que les puissances signataires ont déjà entrepris l'étude des principaux aspects de la question et charge le Secrétaire Général de faire part aux gouvernements des États signataires du Pacte de Bruxelles du souci de l'Assemblée de voir la recommandation 19, 1950, recevoir application ».

b) Organisation Internationale du Travail.

« Le Comité des Ministres,
« Considérant qu'il est de l'intérêt du

the Council to conclude with the International Labour Organisation an Agreement defining the ways in which co-operation may be established between the two Organisations;

“ Having regard to the Resolution of the Committee of 17th March, 1951 authorising the Secretary-General to contact the I. L. O. for the purpose of drawing up an Agreement of this kind;

“ Having regard to the draft prepared jointly by the Secretary-General of the Council of Europe and the Director-General of the International Labour Office;

“ Authorises the Ministers' Advisers to examine this draft in the course of a meeting to be held on or about 1st June, 1951, and to take such action as may lead to final agreement on a text acceptable to both the Council of Europe and the I. L. O. ”

Chapter 2 - Relations with non-member States of the Council of Europe

Liaison with the countries of North America.

23. Following the decision taken at its previous Session and included in the Second report of the Committee to the Assembly, the Committee of Ministers adopted the following Resolution during its Eight Session :

“ The Committee of Ministers,

“ Having regard to Recommendation 20, (Doc. 74, I, 1 (iii), 1950), of the Consultative Assembly relating to liaison with the countries of North America;

“ Considering that during its seventh session the Committee affirmed its desire to establish close liaison between existing European Organisations and the countries of North America;

“ Would welcome any initiative of the Consultative Assembly to establish liaison with the Canadian Parliament and the Congress of the United States of America. ”

SECTION IV

P. M.¹

1. Section IV is given here *pro memoria*, there being no observations to add to those contained in the corresponding section of the main Report.

Conseil de conclure avec l'Organisation Internationale du Travail un Accord établissant les modalités d'une coopération entre les deux Organisations;

« Vu la résolution du Comité en date du 17 mars 1951, autorisant le Secrétaire Général à entrer en contact avec l'O. I. T. pour élaborer un tel accord;

« Vu le projet préparé conjointement par le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe et le Directeur Général du Bureau International du Travail;

« Donne mandat aux Conseillers des Ministres d'examiner ce projet au cours d'une réunion qui aurait lieu vers le 1^{er} juin 1951 et de prendre toute mesure susceptible de conduire à un accord définitif sur un texte acceptable par le Conseil de l'Europe et l'O. I. T. ».

Chapitre 2 - Relations avec les États non membres du Conseil de l'Europe

Liaison avec les nations nord-américaines.

23. Le Comité des Ministres, comme suite à la décision qu'il avait prise lors de sa précédente session et qui se trouve mentionnée dans le deuxième rapport du Comité à l'Assemblée, a adopté au cours de sa 8^e session la résolution suivante.

« Le Comité des Ministres,

« Vu la recommandation 20 (Doc. 74, I, 1 (iii), 1950) de l'Assemblée Consultative, relative à la liaison avec les nations nord-américaines;

« Considérant qu'au cours de sa septième session, le Comité a affirmé son désir d'établir une liaison étroite entre les organisations européennes existantes et les nations nord-américaines;

« Accueillerait avec faveur toute initiative que prendrait l'Assemblée Consultative en vue d'établir une liaison avec le Parlement canadien et le Congrès des États-Unis ».

TITRE IV

P. M.¹

1. Le titre IV est cité ici pour mémoire, les informations du titre correspondant du rapport principal n'appelant pas d'indications complémentaires.

SECTION V

Steps taken towards the achievement of the aims of the Council of Europe**Chapter 1 - Admission of the German Federal Republic as a Member of the Council**

24. On 2nd May, 1951, the Committee of Ministers adopted the following Resolution :

“ The Committee of Ministers,

“ Considering that the German Federal Republic, an Associate Member of the Council of Europe, fulfils the conditions necessary to become a Member of the Council;

“ Having regard to the favourable opinion of the Standing Committee of the Consultative Assembly;

“ Having regard to the instrument of accession to the Statute deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on 13th July, 1950, on behalf of the Federal Republic;

“ Resolves that the Federal Republic of Germany shall henceforward be a Member of the Council of Europe. ”

Chapter 2 - Economic Questions**Agricultural Policy**

25. At its Eighth Session the Committee of Ministers adopted the following Resolution :

“ The Committee of Ministers,

“ Having regard to Recommendation 8, Doc. 110, 1950, of the Consultative Assembly relating to Agricultural Policy;

“ Having regard to Recommendation 52, Doc. 154, 1950, which instructs a special committee to present, at the next session of the Assembly, a text relating to the creation of a European Specialised Authority for Agriculture;

“ Considering that on 24th March, 1951, the French Government invited the Member Governments of the Council of Europe and the Governments of Austria, Portugal and Switzerland to participate in a conference to discuss the creation of an Organisation for the marketing of the principal agricultural products and a note setting out the essential principles of this proposal;

“ Resolves to postpone the examination of Recommendation 8, 1950 until the Assembly has expressed its opinion on the text to be submitted by the special committee in

TITRE V

Mesures prises en vue de la réalisation des buts du Conseil de l'Europe**Chapitre 1 - Admission de la République Fédérale d'Allemagne comme Membre du Conseil**

24. Le Comité des Ministres a adopté, le 2 mai 1951, la résolution suivante :

« Le Comité des Ministres,

« Considérant que la République Fédérale d'Allemagne, Membre Associé du Conseil de l'Europe, remplit les conditions nécessaires pour devenir Membre du Conseil;

« Vu l'avis favorable de la Commission Permanente de l'Assemblée Consultative;

« Vu l'instrument d'adhésion au Statut, déposé le 13 juillet 1950, au nom de la République Fédérale d'Allemagne auprès du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe;

« Décide que la République Fédérale d'Allemagne sera désormais Membre du Conseil de l'Europe.

Chapitre 2 - Questions économiques**Politique agricole**

25. Le Comité des Ministres a adopté, au cours de sa 8^e session, la résolution suivante :

« Le Comité des Ministres,

« Vu la Recommandation 8, Doc. 110, 1950, de l'Assemblée Consultative sur la politique agricole;

« Vu la Recommandation 52, Doc. 154, 1950, chargeant une commission spéciale de présenter, à la prochaine session de l'Assemblée, un texte relatif à la création d'une Autorité spécialisée européenne pour l'agriculture;

« Considérant que le 24 mars 1951 le gouvernement français a invité les gouvernements Membres du Conseil de l'Europe et les gouvernements de l'Autriche, du Portugal et de la Suisse à participer à une conférence ayant pour but d'examiner la possibilité de créer une organisation commune des principaux marchés agricoles, ainsi qu'une note définissant les principes essentiels de cette proposition;

« Décide d'ajourner l'examen de la Recommandation 8, 1950, jusqu'à ce que l'Assemblée ait fait connaître son opinion sur le texte qui lui sera soumis par la Commission

accordance with the terms of Recommendation 52, 1950 and until it is informed of the action taken by Member Governments on the initiative of the French Government. ”

Co-ordination of European Communications.

26. The Committee of Ministers adopted the following Resolution :

“ The Committee of Ministers,
“ Having regard to Recommendation 7, Doc. 108, adopted by the Consultative Assembly on 26th August, 1950, relating to the co-ordination of European communications;

“ Considering that this question is at present being examined by the Special Committee of the Assembly set up by virtue of Recommendation 52, Doc. 154, 1950.

“ Resolves to await the results of this examination and if necessary, once the considered views of the Consultative Assembly are known, to consider convening a Committee of governmental experts to continue the examination of the question ”.

Full employment.

27. The Committee of Ministers, which had already considered Recommendation 25, Doc. 103, 1950, of the Consultative Assembly at its Sixth Session, reviewed the progress of work on this question and adopted the following Resolution :

“ The Committee of Ministers,
“ Having regard to Recommendation 25, 1950, relating to full employment adopted by the Consultative Assembly on 25th August, 1950;

“ Considering that this matter is at present being studied by the Committee on Economic Questions of the Assembly;

“ Resolves to defer any decision on the question of full employment and to re-examine it, once all the necessary information has been assembled, both from the Assembly and from the Governments. ”

Chapter 3 - Social Questions

The problem of Housing.

28. At its Eighth Session the Committee of Ministers adopted the following Resolution;

“ The Committee of Ministers,
“ Having regard to Recommendation 31,

spéciale conformément aux dispositions de la Recommandation 52, 1950, et qu'il ait eu connaissance de la suite donnée par les gouvernements Membres à l'initiative du gouvernement français ».

26. Coordination des communications européennes.

Le Comité des Ministres a adopté la résolution suivante :

« Le Comité des Ministres,
« Vu la Recommandation 7, Doc. 108, 1950, adoptée par l'Assemblée Consultative, le 26 août 1950, sur la coordination des communications européennes;

« Considérant que cette question fait actuellement l'objet d'une étude au sein de la Commission spéciale de l'Assemblée constituée en vertu de la Recommandation 52, Doc. 154, 1950,

« Décide d'attendre le résultat de cette étude et d'envisager, une fois connu l'avis motivé de l'Assemblée Consultative, s'il y a lieu de convoquer un Comité d'experts gouvernementaux qui aura pour tâche de poursuivre l'étude de la question ».

Plein Emploi.

27. Le Comité des Ministres, qui avait déjà examiné au cours de sa 6^e session la recommandation 25, Doc. 103, 1950, de l'Assemblée Consultative, s'est préoccupé de l'état actuel des travaux en cours sur cette question et a adopté la résolution suivante :

« Le Comité des Ministres,
« Vu la recommandation 25, 1950, sur le plein emploi, adoptée par l'Assemblée Consultative le 25 août 1950;

« Considérant que cette matière fait actuellement l'objet d'une étude de la commission des Questions économiques de l'Assemblée;

« Décide de surseoir à toute prise de position sur la question du plein emploi et d'en reprendre l'examen dès que tous les éléments en provenance soit de l'Assemblée, soit des gouvernements, en auront été réunis ».

Chapitre 3 - Questions sociales

Problème du logement.

28. Le Comité des Ministres a adopté, au cours de sa 8^e session, la résolution suivante :

« Le Comité des Ministres,
« Vu la Recommandation 31, Doc. 113,

Doc. 113, 1950, of the Consultative Assembly relative to the problem of housing;

“ Taking into account the complexity of the problem raised by this Recommendation;

“ Resolves to defer its examination until its ninth session. ”

Chapter 4 - Refugees

29. The Committee of Ministers adopted the following Resolution :

“ 1. The Committee of Ministers notes the Report of the Secretary-General on the Refugees Problem as well as the supplementary note of the Secretary-General concerning the International Conference on Migration convened by the International Labour Organisation for 2nd October, 1951 at Naples and the possibilities of co-operation between the Council of Europe and I. L. O. in the field of emigration.

“ 2. With regard to the debates in the Consultative Assembly and the discussions in the Committee of Ministers during 1950, the Committee once more emphasises the extreme urgency of the problem of refugees and over-population. The Committee decides to convene a meeting of experts of Member Governments to meet in May or June 1951. Its findings, which should in particular relate to the definition of the problem to be solved, should be submitted to the Governments of the Member States as early as possible in order to enable the Governments to take a decision about the desirability of holding a conference and about the most appropriate timing of such a conference.

“ 3. The Committee of Ministers therefore authorises the Secretary-General to convene such a meeting of Experts.

“ 4. The Committee considers that Representatives of I. L. O., O. E. E. C., I. R. O., and the U. N. High Commissioner's Office for Refugees should also take part in the preliminary meeting referred to above to enable these Organisations to make known their points of view, and instructs the Secretary-General to invite them to the meeting and requests that they should make known their views on the Secretary-General's report. ”

In view of the above decisions and the urgency with which the Committee of Experts was instructed to complete its work the Committee

de l'Assemblée Consultative, relative au problème du logement;

« Tenant compte de la complexité des problèmes soulevés par cette recommandation; « Décide d'en renvoyer l'examen à sa 9^e session ».

Chapitre 4 - Réfugiés

29. Le Comité des Ministres a adopté la résolution suivante :

« 1. Le Comité des Ministres prend acte du rapport du Secrétaire Général sur le problème des réfugiés; le Comité prend acte également de la note complémentaire du Secrétaire Général au sujet de la Conférence internationale sur les Migrations convoquée par l'O. I. T. pour le 2 octobre 1951 à Naples et des possibilités de collaboration entre le Conseil de l'Europe et l'O. I. T. dans le domaine de l'émigration.

« 2. Vu les résultats des discussions à l'Assemblée Consultative et au Comité des Ministres en 1950, le Comité souligne à nouveau l'extrême urgence du problème des Réfugiés et des populations excédentaires. Le Comité décide de convoquer une réunion d'experts des gouvernements membres, qui se tiendra en mai ou en juin 1951. Ses conclusions, qui porteraient notamment sur la définition même du problème à résoudre, devraient être soumises aux gouvernements des États membres dans les plus courts délais possibles afin de mettre ceux-ci en mesure de prendre une décision quant à l'opportunité de tenir une conférence et à la date la plus appropriée pour la tenir.

« 3. Le Comité des Ministres autorise en conséquence le Secrétaire Général à convoquer une réunion d'experts.

« 4. Le Comité considère que des représentants de l'O. I. T., de l'O. E. C. E., de l'O. I. R. et du Bureau du Haut Commissaire aux Réfugiés des Nations Unies devraient également participer à la réunion préparatoire dont il est question ci-dessus, afin que ces organisations soient en mesure de faire connaître leur point de vue. Il charge le Secrétaire Général de les inviter à cette réunion et demande qu'ils fassent connaître leur avis sur le Rapport du Secrétaire général ».

Compte tenu des décisions précitées et de la célérité avec laquelle le Comité d'experts a été prié de remplir sa mission, le Comité des

of Ministers considered that it would be preferable to wait until this work had been completed before transmitting all documents on this question to the Assembly together with the considered opinions of the Governments.

Chapter 5 - Cultural Questions

30. The Committee decided to adopt the following Resolutions :

(a) *Second report of the Cultural Experts to the Committee.*

- (i) " The Committee of Ministers,
" Having regard to the Recommendations of a cultural nature adopted by the Consultative Assembly in the course of its second Ordinary Session,
" Having regard to the Report of the Committee of Cultural Experts of 2nd March, 1951,

" Whereas certain subjects are still being studied by the Committee, particularly with regard to Recommendations 35, 39, 41, 42 and 46, Doc. 101, 1950.

" Takes note of the progress made in the course of its Second Session by the Committee of Cultural Experts,

" Approves its conclusions and urges it to continue the examination of pending questions along the lines already adopted,

" Resolves that the Second Report of the Committee of Cultural Experts should be transmitted to the Consultative Assembly "

- (ii) " The Committee of Ministers,
" Having regard to Recommendation 39, (Doc. 101, 8, 1950) of the Consultative Assembly concerning the equivalence of University Degrees and Diplomas.
" Having regard to the Second Report of the Committee of Cultural Experts, para. 1, and the draft Convention prepared by the Secretariat-General,
" Instructs the Committee of Cultural Experts to give final form to this draft Convention. "

- (iii) " The Committee of Ministers,
" Having regard to Recommendation 40, (Doc. 101, 10, 1950) of the Consultative Assembly on a Conference of the Heads of European Universities.
" Having regard to the Second Report of the Committee of Experts, paragraph 9,

Ministres a estimé qu'il serait préférable d'attendre la conclusion des travaux des experts avant de transmettre à l'Assemblée une documentation sur ce point, accompagnée des avis motivés des gouvernements.

Chapitre 5 - Questions culturelles

30. Le Comité a décidé d'adopter les résolutions ci-après :

(a) *Deuxième rapport du Comité des experts culturels.*

- (i) « Le Comité des Ministres,
« Vu les Recommandations d'ordre culturel adoptées par l'Assemblée Consultative au cours de sa deuxième session ordinaire;
« Vu le rapport du Comité des experts culturels du 2 mars 1951;

« Tenant compte des études encore en cours au sein de ce Comité, notamment au sujet des recommandations 35, 39, 41, 42 et 46, Doc. 101, 1950;

« Prend acte du travail réalisé par le Comité des experts culturels lors de sa seconde session; approuve ses conclusions et l'engage à poursuivre l'étude des questions pendantes suivant les grandes lignes déjà adoptées.

« Décide de transmettre à l'Assemblée Consultative le deuxième rapport du Comité des experts culturels ».

- (ii) « Le Comité des Ministres,
« Vu la Recommandation 39 (Doc. 101, 8, 1950) de l'Assemblée Consultative, relative à l'équivalence des diplômes et grades universitaires;
« Vu le deuxième rapport du Comité des experts culturels, § 1, et le projet de Convention préparé par le Secrétariat Général;
« Charge le Comité des experts culturels de mettre au point ledit projet de Convention ».

- (iii) « Le Comité des Ministres,
« Vu la Recommandation 40 (Doc. 101, 10, 1950) de l'Assemblée Consultative sur une conférence des recteurs et chanceliers des Universités européennes;
« Vu le deuxième rapport du Comité des experts culturels, paragraphe 9;

" Considering, in agreement with the Committee of Cultural Experts, that this Recommendation in present circumstances is premature,

" Decides that it cannot implement the Recommendation in question. "

(b) *European College at Bruges* (Rec. 36, Doc. 101, 5, 1950) and *European Cultural Centre at Geneva* (Rec. 37, Doc. 101, 6, 1950).

In regard to these two Recommendations the Committee considered that it should not subsidise the two organisations in question. It expressed itself as willing, however, to give sympathetic consideration to the possibility of concluding contracts with them for the execution of specific tasks which would promote the aims of the Council of Europe. These contracts should in each case be submitted to the Committee of Ministers for approval.

(c) *Television.*

The Committee of Ministers decided to defer consideration of Recommendation 57, Doc. 160, 1950, until a later session. In this connection they took note of a proposal by a member of the Committee that this examination should be extended to the questions of the protection of authors' right in relation to television.

Chapter 6 - Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms

31. The Committee noted that certain differences still existed concerning the final wording of the Protocol to the Convention on Human Rights. With a view to obtaining unanimous agreement before the ninth session of the Committee of Ministers, the Committee instructed the experts of the Governments to review the proposed texts at the earliest possible opportunity with a view to producing a draft-Protocol which would be acceptable to all the Governments. The Committee has reason to hope that this step will shortly produce satisfactory results.

It had already been suggested that the Ambassadors in Paris of the Governments of Member States should be empowered to sign the Protocol even before the next meeting of the Committee of Ministers.

« Considérant, en accord avec le Comité des experts culturels, que cette recommandation revêt, dans l'état actuel des choses, un caractère prématuré;

« Estime qu'il n'est pas en mesure d'y donner suite ».

(b) *Collège de Bruges* (Rec. 36, Doc. 101, 5, 1950) *Centre Européen de la Culture à Genève* (Rec. 37, Doc. 101, 6, 1950).

En ce qui concerne ces deux Recommandations, le Comité a estimé qu'il n'était pas opportun d'accorder une subvention aux organisations considérées. Il s'est montré, toutefois, disposé à examiner, dans un esprit libéral, la possibilité de conclure avec elles des contrats pour l'exécution de tâches déterminées, de nature à favoriser la réalisation des buts du Conseil de l'Europe. Ces contrats, en chaque cas déterminé, seraient soumis à l'approbation du Comité des Ministres.

(c) *Télévision.*

Le Comité des Ministres a décidé de reprendre à une session ultérieure l'examen de la recommandation 57, Doc. 160, 1950. Il a pris acte, à cette occasion, d'une proposition d'un membre du Comité tendant à étendre cet examen au problème de la protection des droits d'auteur en matière de télévision.

Chapitre 6 - Convention de sauvegarde des Droits de l'homme et des libertés fondamentales

31. Le Comité a constaté que certaines divergences subsistaient encore au sujet de la rédaction définitive du Protocole additionnel à la Convention des Droits de l'homme. Dans le souci de parvenir à un accord unanime avant la 9^e session du Comité des Ministres, le Comité a chargé des experts des gouvernements de procéder, dans le plus court délai, à un examen supplémentaire des textes proposés en vue d'établir un projet de protocole acceptable pour tous les gouvernements. Le Comité a des raisons d'espérer que cette tentative aboutira prochainement à une conclusion satisfaisante. Il a envisagé, dès à présent, de donner aux Ambassadeurs des gouvernements des États membres à Paris le mandat de signer le protocole avant même la prochaine réunion du Comité.

Chapter 7 - Legal and Administrative Questions

Multilateral Convention on the Reciprocal Treatment of Nationals (Rec. 47, Doc. 105, 1950).

32. The Committee adopted the following Resolution on this question :

“ The Committee of Ministers,

“ Having regard to Recommendation 47, 1950, adopted by the Consultative Assembly on 25th August, 1950 in response to the Committee's request for an opinion on the possible conclusion of a draft multilateral Convention on the reciprocal treatment of nationals,

“ Considering that this question is under examination by the Working Party of the Committee on Legal and Administrative Questions, in collaboration with the International Institute for the Unification of Private Law;

“ Resolves to defer taking any decision until the Assembly has expressed its views on the preliminary draft Convention drawn up by the above-mentioned Working Party.”

Agreements concerning certain questions of private international law.

33. The Committee of Ministers invited the Governments to study the following questions with a view to encouraging the conclusion of Conventions and Multilateral or Bilateral Agreements between Member States :

- (i) The acceptance of official documents issued in one country by the courts and administrative authorities of the other country without the necessity of proof or legalisation;
- (ii) The service of judicial and extra judicial documents and the taking of evidence in one country on behalf of the courts and authorities of the other country, including provisions about judicial assistance for poor persons and security for costs.
- (iii) Recognition in one country of the judicial decisions of the other country in matrimonial cases.

The Committee decided to examine these questions further when the comments of Member States have been received.

It will then decide on what further action to take on these proposals.

Chapitre 7 - Questions juridiques et administratives

Convention multilatérale sur le traitement réciproque des nationaux (Rec. 47, Doc. 105, 1950).

32. Le Comité a adopté à ce sujet la résolution suivante :

« Le Comité des Ministres,

« Vu la recommandation 47, 1950, adoptée par l'Assemblée Consultative, le 25 août 1950, en réponse à la demande d'avis du Comité des Ministres relative à la conclusion entre les Membres du Conseil de l'Europe d'une Convention multilatérale sur le traitement réciproque des nationaux;

« Considérant que cette question fait actuellement l'objet d'une étude de la part d'un Groupe de travail de la commission des Questions juridiques et administratives, en collaboration avec l'Institut International pour l'Unification du Droit Privé;

« Surseoit à toute décision jusqu'à ce que l'Assemblée ait exprimé son opinion sur l'avant-projet de Convention préparé par le Groupe de travail sus-mentionné. »

Accords relatifs à des questions relevant du droit international privé.

33. Le Comité des Ministres a invité les gouvernements à mettre à l'étude les questions ci-après avec l'intention d'encourager sur ce point la conclusion de conventions et d'accords multilatéraux ou bilatéraux entre les États membres :

- (i) Acceptation des documents officiels promulgués dans un pays par les tribunaux et autorités administratives de l'autre pays sans qu'il soit besoin de preuve ou de légalisation.
- (ii) Signification des actes judiciaires et extra-judiciaires et audition de témoignages dans un pays au nom des tribunaux et des autorités d'un autre pays, y compris les dispositions concernant l'assistance judiciaire au profit des indigents et les cautions judiciaires.
- (iii) Reconnaissance dans un pays des décisions judiciaires de l'autre pays en matière de questions matrimoniales.

Le Comité a décidé de reprendre l'examen de ces questions après avoir recueilli les observations des États membres à leur sujet.

Il décidera alors de la suite à donner à ces propositions.

European Passport.

34. The Committee of Ministers adopted the following Resolution :

“ The Committee of Ministers,

“ Having regard to the Recommendation of the Consultative Assembly adopted in September 1949 relating to the creation of a European passport (Doc. 112, 1949);

“ Considering that the examination of this question undertaken by the Governments has shown that the creation of a European passport would at present meet with certain difficulties, but that consideration should be given to the desirability of standardising the passports issued by Member States and abolishing visas for the nationals of Member States;

“ Instructs the Secretary-General to convene a Committee of Governmental experts to study the possibility of standardising passports issued by Member States, and abolishing visas for the nationals of all Member States, and related measures calculated to facilitate freedom of movement for the nationals of all Member States on the territory of other Member States. ”

Peaceful settlement of disputes between Member States.

35. The Committee of Ministers adopted the following Resolution on this subject :

“ The Committee of Ministers,

“ Having regard to Recommendation 56, 1950 (Doc. 159), adopted by the Consultative Assembly on 24th November, 1950 relating to the peaceful settlement of disputes between Member States of the Council of Europe;

“ Instructs the Secretary-General to convene a Committee of legal experts to study the problems arising from this Recommendation. ”

Chapter 8 - Public Information

36. The Committee of Ministers, took note of the report drawn up by the Conference of Representatives of National Information Services which met at Strasbourg on 23rd and 24th April, 1951, and instructed the Ministers' Advisers, after examining this report, to take any decisions on its recommendations in the course of their next meeting in June 1951.

Passeport européen.

34. Le Comité des Ministres a adopté la résolution ci-après :

« Le Comité des Ministres,

« Vu la Recommandation de l'Assemblée Consultative, adoptée en septembre 1949, tendant à la création d'un passeport européen (Doc. 112, 1949);

« Considérant que l'étude entreprise à ce sujet par les gouvernements a fait ressortir que la création d'un passeport européen se heurte actuellement à certaines difficultés, mais qu'il y a lieu d'examiner l'opportunité d'uniformiser les passeports délivrés par les États membres et de supprimer les visas pour les ressortissants de ces États;

« Charge le Secrétaire Général de convoquer un Comité d'experts gouvernementaux qui aura pour tâche d'étudier la possibilité d'uniformiser les passeports délivrés par les États membres, de supprimer les visas pour les ressortissants des États membres, et d'autres mesures connexes destinées à faciliter la liberté de circulation des ressortissants de tous les Membres sur le territoire d'autres États membres. »

Règlement pacifique des différends entre les États membres.

35. Le Comité des Ministres a adopté à cet égard la résolution suivante :

« Le Comité des Ministres,

« Vu la Recommandation 56, 1950 (Doc. 159), adoptée par l'Assemblée Consultative, le 24 novembre 1950, sur le règlement pacifique des différends entre les Membres du Conseil de l'Europe;

« Charge le Secrétaire Général de convoquer un Comité d'experts juridiques qui aura pour tâche d'étudier les problèmes soulevés par ladite recommandation. »

Chapitre 8 - Information

36. Le Comité des Ministres, prenant acte du rapport élaboré par la Conférence des représentants des services nationaux d'information qui s'est réunie à Strasbourg les 23 et 24 avril 1951, a chargé les Conseillers des Ministres d'examiner ce rapport et de prendre toute décision utile à l'égard des recommandations qu'il contient, au cours de leur prochaine réunion en juin 1951.

**Chapter 9 - Recommendation of the Assembly
concerning European Defence**

37. The Committee of Ministers considered Recommendation 53, 1950 (Doc. 162), adopted by the Consultative Assembly at its second session. It adopted the following Resolution on this subject :

“ The Committee of Ministers,
“ Having taken note of Recommendation 53, 1950 relating to the creation of a European Army;
“ Recalling Recommendation 5, 1950 (Doc. 5 d) on the same subject;
“ Invites the Consultative Assembly's attention to the Resolution adopted by the Committee of Ministers at its Sixth Session, and reaffirms that Resolution. ”

APPENDIX

**REPORT OF THE COMMITTEE OF CULTURAL
EXPERTS TO THE COMMITTEE OF MINISTERS**

The second session of the Committee of Cultural Experts was held at the seat of the Council of Europe from 13th-15th February, 1951.

There were present :

BELGIUM	M. KUYPERS, Secretary-General, Ministry of Public Instruction. M. VANDENBORRE, Director of Administration, Ministry of Public Instruction.
DENMARK	M. BODELSEN, Professor of English, University of Copenhagen.
FRANCE	M. JOXE, Councillor of State, Director-General of Cultural Relations, Ministry of Foreign Affairs. M. BIZOS, Inspector-General of Public Instruction, Ministry of Education and Fine Arts. M. LUCET, Deputy-Director of Cultural Relations, Ministry of Foreign Affairs. L. DE LACHARRIÈRE, Head of the Department of International Organisations, Ministry of Foreign Affairs.

**Chapitre 9 - Recommandation de l'Assemblée
relative à la Défense européenne**

37. Le Comité des Ministres a examiné la Recommandation 53, 1950 (Doc. 162), adoptée par l'Assemblée Consultative au cours de sa deuxième session. Il a adopté, à cet égard, la résolution suivante :

« Le Comité des Ministres,
« Vu la recommandation 53, 1950, de l'Assemblée Consultative, relative à la création d'une Armée Européenne;
« Se référant à la Recommandation 5, 1950 (Doc. 5 d), sur le même sujet :
« Attire l'attention de l'Assemblée Consultative sur la résolution adoptée par le Comité des Ministres lors de sa sixième session et en confirme les termes. »

ANNEXE

**RAPPORT
DU COMITÉ DES EXPERTS CULTURELS
AU COMITÉ DES MINISTRES**

La seconde session du Comité des Experts Culturels s'est tenue au siège du Conseil de l'Europe du 13 au 15 février 1951.

Étaient présents :

BELGIQUE	M. KUYPERS, Secrétaire Général au Ministère de l'Instruction Publique. M. VANDENBORRE, Directeur d'Administration au Ministère de l'Instruction Publique.
DANEMARK	M. BODELSEN, Professeur d'anglais à l'Université de Copenhague.
FRANCE	M. JOXE, Conseiller d'État, Directeur Général des Relations Culturelles au Ministère des Affaires Étrangères. M. BIZOS, Inspecteur Général de l'Instruction Publique, Ministère de l'Éducation Nationale. M. LUCET, Directeur Adjoint des Relations Culturelles au Ministère des Affaires Étrangères. M. de la CHARRIÈRE, Chef du Service des Organisations Internationales au Ministère des Affaires Étrangères.

GERMAN FEDERAL PUBLIC	M. SALAT, Director of Cultural Relations, Foreign Office Branch of the Federal Chancellery. Dr. KEIM, Secretary-General, Permanent Conference of the Ministers of Education.	RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE ALLEMANDE	M. SALAT, Directeur des Relations Culturelles au Département des Affaires Étrangères de la Chancellerie Fédérale. Dr. KEIM, Secrétaire Général de la Commission Permanente des Ministres de l'Éducation Nationale.
GREECE	Professor KITSIKIS, Ecole Polytechnique, Athens.	GRÈCE	Professeur KITSIKIS, École Polytechnique Athènes.
ICELAND	Unrepresented.	ISLANDE	non représentée.
IRELAND	Dr. HAYES, Director of National Library, Dublin.	IRLANDE	Dr. HAYES, Directeur de la Bibliothèque Nationale de Dublin.
ITALY	M. MAMELI, Director-General of Cultural Relations, Ministry of Foreign Affairs. M. FRAIESE, Director-General of the Ministry of Education. M. DE CLEMENTI, First Secretary, Italian Embassy, Paris.	ITALIE	M. MAMELI, Directeur Général des Relations Culturelles au Ministère des Affaires Étrangères. M. FRAIESE, Directeur Général au Ministère de l'Éducation Nationale. M. de CLEMENTI, premier Secrétaire à l'Ambassade d'Italie à Paris.
LUXEMBOURG	M. MATHIAS-THINNES, Official Councillor.	LUXEMBOURG	M. MATHIAS-THINNES, Conseiller de gouvernement.
NETHERLANDS	M. REININK, Secretary-General, Ministry of Education. M. BENDER, Head of the Department of Foreign Relations, Ministry of Education.	PAYS-BAS	M. REININK, Secrétaire Général au Ministère de l'Éducation Nationale. M. BENDER, Chef du Service des Relations Extérieures du Ministère de l'Éducation Nationale.
NORWAY	M. HANS MOHR, Member of the Norwegian National Commission of UNESCO.	NORVÈGE	M. HANS MOHR, Membre de la Commission Nationale Norvégienne de l'Unesco.
SAAR	Dr. GROH, Ministry of Education.	SARRE	Dr. GROH, Ministère de l'Éducation Nationale.
SWEDEN	M. HAASTAD, Professor of Political Science, University of Stockholm.	SUÈDE	M. HAASTAD, Professeur de Science Politique à l'Université de Stockholm.
TURKEY	M. KUTSI TECER, Delegate to the Executive Council of UNESCO.	TURQUIE	M. KUTSI TECER, Délégué au Conseil Exécutif de l'Unesco.
UNITED KINGDOM	Mr. SEYMOUR, C. B. E., Secretary of the British Council. Mr. JOHNSTONE, C. M. G., British Council. Miss GUITON, Ministry of Education.	ROYAUME-UNI	M. SEYMOUR, C. B. E., Secrétaire du British Council. M. JOHNSTONE, C. M. G., British Council. Miss GUITON, Ministère de l'Éducation Nationale.

The Committee, after having elected Mr. Seymour Chairman, and M. Reinink Vice-Chairman, decided

- (a) that the vice-chairman should automatically become chairman of the following session;

Le Comité, après avoir élu M. Seymour aux fonctions de Président et M. Reinink à celles de Vice-Président, décide

- (a) que le Vice-Président présidera d'office la prochaine session;

- (b) that, pending the next meeting, a sub-advisory committee should be set up consisting of Mr. Seymour, MM. Reinink, Joxe, Mameli and Bodelsen, this sub-committee of Five to consider the agenda of the next meeting and such questions as might from time to time be put before it by the Committee of Cultural Experts and to provide the Secretariat with such advice and help as may be necessary by correspondence or by occasional meetings.

The Committee noted with satisfaction the Progress Report drawn up by the Secretariat-General and then proceeded to discuss the main agenda on which the following conclusions were reached.

**1. Recognition of University Degrees and Diplomas
(Item 4)**

The Committee was of the opinion that the question could best be studied if divided into three parts :-

- (a) recognition of examinations qualifying for entry into Universities;
- (b) recognition of periods of study spent, and non-final examinations passed, by undergraduates in the universities of other Member States.
- (c) recognition of university degrees and the question of the right to pursue a profession in any of the Member States.

With regard to sub-paragraph (a), the Committee adopted the following Recommendation :

“ The Committee of Cultural Experts, recalling the recommendations made in the course of its first session on the subject of the fundamental problem of the recognition of certificates and degrees;

recognising that bilateral agreements have yielded the good results expected of them, but that they should now be broadened by a multilateral convention to be concluded between the Governments of Member States;

Recommends to the Committee of Ministers

- (1) that Governments be invited immediately to study the means of making the necessary adjustments in their legislation or regulations in order that secondary education in one country should grant admittance to higher education in the other countries in the same way as in the first country;

- (b) qu'il sera créé, en attendant la prochaine session, un sous-comité consultatif composé de MM. Seymour, Reinink, Joxe, Mameli et Bodelsen, ce sous-comité des Cinq étant chargé d'examiner l'ordre du jour de la prochaine session et toute question qui pourrait lui être renvoyée par le Comité des Experts culturels, ainsi que de fournir au Secrétariat Général les avis et l'assistance nécessaires, soit par correspondance, soit au cours de sessions d'études.

Le Comité prend connaissance avec satisfaction du rapport d'activité du Secrétariat Général et passe ensuite à l'examen des autres points de son ordre du jour, au sujet desquels il parvient aux conclusions suivantes :

**1. Équivalence des grades et diplômes universitaires
(Point 4)**

Le Comité exprime l'avis que, pour faciliter l'étude du problème, il y a lieu de le diviser en trois points distincts :

- (a) Reconnaissance des diplômes donnant accès aux études supérieures.
- (b) Reconnaissance des séjours faits en cours d'études et des examens, autres que l'examen final, passés dans les Universités d'autres États membres par des étudiants non diplômés.
- (c) Reconnaissance des diplômes universitaires et question du droit d'exercer une profession dans un des États membres.

En ce qui concerne l'alinéa (a), le Comité adopte la recommandation suivante :

« Le Comité des Experts culturels,

Rappelant les recommandations faites au cours de sa première session sur le problème fondamental de l'équivalence des certificats et des diplômes,

Constatant que les accords bilatéraux ont donné les bons résultats qu'on en pouvait attendre, mais doivent être complétés désormais par une convention multilatérale à laquelle adhéreraient les gouvernements des États membres,

Recommande au Comité des Ministres :

- (1) D'inviter les gouvernements à étudier dès à présent les moyens d'apporter à leurs législations ou à leurs réglementations les aménagements nécessaires pour que les études secondaires faites dans un pays donnent accès, dans les autres pays, aux établissements d'enseignement supérieur auxquels elles donnent accès dans le pays d'origine;

(2) that the draft Convention appended hereto be submitted to the Governments of States.

In countries where the adjustments mentioned in this draft are not within the competence of the central Government, the latter should transmit the text of the Convention to the authorities or bodies concerned with a view to its possible acceptance and should communicate the replies to the Council of Europe ”.

With regard to sub-paragraph (b) the Committee adopted the following recommendation :

“ The Committee,
noting the advantages arising from the Norwegian practice which recognises for degree purposes in a student's own university a period of study spent, and some examinations passed, in a foreign university,

recommends to the Committee of Ministers that similar facilities be provided in each Member State of the Council of Europe, such arrangements to be made by any appropriate means and in particular by unilateral initiative or bilateral agreements ”.

The conclusion of the Committee on sub-paragraph (c) is given under paragraph 17 (Item 16).

2. Recognition of Diplomas of Social Workers (Item 5)

The Committee adopted the following recommendation :

“ The Committee,
recognising the value of cultural and professional co-operation among social workers for the propagation of the European idea among young people and workers,

calls attention to the importance of training and equipping such social workers by means of courses and periods of study and observation abroad,

notes that the International Social Service of the United Nations at Geneva has already given consideration to this problem and had organised exchanges for certain categories of social workers in various European countries,
instructs the Secretariat-General, in order that advantage be taken of the experience gained by this organisation, to request it to provide a report on the training, qualifications and professional duties of various categories of

(2) De soumettre aux États membres le projet de convention ci-joint.

Dans les pays où les aménagements mentionnés par ce projet ne seraient pas de la compétence du pouvoir central, ce dernier transmettrait le texte de la convention aux autorités ou corps intéressés en vue de son acceptation éventuelle et transmettrait les réponses au Conseil de l'Europe. »

En ce qui concerne l'alinéa (b), le Comité adopte la recommandation suivante :

« Le Comité,
Constatant l'intérêt du système norvégien qui permet à un étudiant de faire reconnaître, en vue de l'obtention d'un diplôme dans sa propre université, des périodes d'études accomplies et des examens partiels passés dans une université étrangère,

Recommande au Comité des Ministres que des facilités semblables soient données dans les différents États membres du Conseil de l'Europe, selon les méthodes qui apparaîtront appropriées, notamment par des initiatives unilatérales ou des accords bilatéraux. »

La conclusion du Comité sur l'alinéa (c) est donnée au paragraphe 17 (point 16).

2. Équivalence des diplômes de travailleurs sociaux (Point 5)

Le Comité adopte la recommandation suivante :

« Le Comité,
Considérant l'intérêt que présente pour la diffusion de l'idée européenne parmi la jeunesse et dans les milieux populaires la coopération culturelle et professionnelle des travailleurs sociaux,

Souligne l'importance pour la formation et le perfectionnement de ces travailleurs des stages et séjours d'observation et d'étude à l'étranger;

Constate que le Service des Activités Sociales de l'O. N. U. à Genève s'est déjà penché sur ce problème en organisant dans certains pays européens un programme d'échanges pour certaines catégories de travailleurs sociaux;

Charge le Secrétariat Général, afin de mettre à profit l'expérience acquise par cette organisation, de lui demander de mener une enquête au sujet de la formation, des titres de capacité et de l'activité professionnelle de toutes les personnes qui peuvent être considérées comme

social workers for the use of the Committee of experts with a view to the extension of the activities of these workers".

3. *Impartial History and Geography Textbooks* (Item 6)

The Committee,

Recognising the value of national initiative in this field whether unilateral or bilateral, instructed the sub-Committee of Five to prepare a working paper setting out the findings of the other bodies studying this subject and authorised the sub-committee to nominate an expert person to prepare this report.

4. *European Cultural Centre* [Item 7 (1)]

The Committee

Took note of the decision of the representatives of the Committee of Ministers at their meeting in Paris on the grants-in-aid provided in the budget for the Cultural Centre at Geneva and the European College of Bruges and

recommended that, in the event of the Committee of Ministers being unable to decide on the question of a grant-in-aid to the European Cultural Centre of Geneva, it consider the possibility of offering this Centre a contract for the performance of specified tasks.

5. *Encouragement to be given to the Modern Arts* [Item 7 (2)]

The Committee

Appointed the following sub-committee to consider this question :

MM. Reinink, Kuypers, Salat, Kitsikis, an Italian member and a French member to be designated in due course.

6. *Definition of the Relations between the Council of Europe and non-governmental Organisations* (Item 7 a)

The Committee

Took note of the memorandum concerning the definition of the relations between the Council of Europe and non-governmental organisations, and decided to remit consideration of the item to the next meeting. In the meantime, delegations which wished

des travailleurs sociaux, les conclusions de cette enquête devant être étudiées par le Comité des Experts en vue d'étendre les activités de ces travailleurs. »

3. *Ouvrages impartiaux de géographie et d'histoire* (Point 6)

Le Comité,

Reconnaissant l'intérêt des initiatives, tant unilatérales que bilatérales, susceptibles d'être prises dans ce domaine sur le plan national,

Charge le sous-comité des Cinq de préparer un document de travail énonçant les résultats auxquels les différentes organisations travaillant sur cette question sont déjà parvenues et autorise le sous-comité à désigner un expert chargé d'établir ce rapport.

4. *Centre européen de la culture* [Point 7 (1)]

Le Comité

Prend acte de la décision prise par les représentants du Comité des Ministres, réunis à Paris, au sujet des subventions prévues dans le budget à l'intention du Centre de la Culture à Genève et du Collège Européen de Bruges et

Recommande au Comité des Ministres, au cas où ce dernier ne serait pas en mesure de se prononcer sur l'octroi d'une subvention au Centre Européen de la Culture à Genève, d'envisager la possibilité de passer un contrat avec ce Centre pour l'exécution de tâches déterminées.

5. *Encouragement à donner aux arts modernes* [Point 7 (2)]

Le Comité

Charge de l'examen de cette question un sous-comité composé de :

MM. Reinink, Kuypers, Salat, Kitsikis, un membre italien et un membre français devant être désignés en temps voulu.

6. *Élaboration d'un règlement entre le Conseil de l'Europe et les organisations non gouvernementales* (Point 7 a)

Le Comité

Prend acte du memorandum concernant le règlement à élaborer entre le Conseil de l'Europe et les organisations non gouvernementales, et

Décide de renvoyer l'examen de ce point à sa prochaine session.

to formulate any observations were invited to address them to the Secretariat-General.

7. Participation by the Council of Europe in the work initiated by Unesco with a view to setting up a Western European Atomic Research laboratory (Item 7 b)

The Committee instructed the Secretariat-General to send an observer to the meetings being convened by U. N. E. S. C. O. for this purpose and postponed a discussion on the matter until the next meeting.

8. European Cultural Identity card (Item 8)

The Committee, recognising the advantages to be derived from a European Cultural Identity Card, recommended the formation of a sub-committee to be presided over by M. Bender, who would co-opt an Italian member and others to the sub-committee which would prepare a report for the next meeting of the Committee of Cultural Experts.

9. Meeting of Heads of Universities (Item 9)

The Committee recommended that, in view of the recent contacts established between the Heads of the Universities at the constituent meeting of the International Association of Universities, the project for a special meeting of the Heads of European Universities be postponed at present.

10. European Universities (Item 10)

The Committee, noting that several centres of higher European studies were already in existence, was of the opinion that it was right to encourage institutions of this nature without the need arising to confer a title of "European University" on universities which might set up such centres.

The Committee also took note of an unofficial French project for the foundation of a "University of Europe" and referred it for preliminary study to the sub-committee of Five.

The Committee also decided to request the Swedish delegation to elaborate its proposal

Dans l'intervalle, les délégations désirant formuler des observations sont invités à les adresser au Secrétariat Général.

7. Participation du Conseil de l'Europe aux travaux entrepris par l'Unesco en vue de créer un laboratoire de recherches atomiques pour l'Europe occidentale (Point 7 b)

Le Comité

Charge le Secrétariat Général de déléguer un observateur aux réunions convoquées à cet effet par l'U. N. E. S. C. O. et renvoie à sa prochaine session la discussion de cette question.

8. Carte d'identité culturelle européenne (Point 8)

Le Comité,

Reconnaissant l'intérêt que présenterait la création d'une Carte d'Identité Culturelle européenne,

Recommande la formation d'un sous-comité présidé par M. Bender et comprenant un expert italien et d'autres experts cooptés par le président. Ce sous-comité devra préparer un rapport à soumettre à la prochaine session du Comité des experts culturels.

9. Réunion des Recteurs d'Universités (Point 9)

Le Comité,

En raison des contacts récents établis entre les Recteurs des Universités à l'occasion de la conférence constitutive de l'Association Internationale des Universités,

Recommande qu'il ne soit pas donné suite pour l'instant au projet relatif à une réunion spéciale des Recteurs d'Universités européennes.

10. Universités européennes (Point 10)

Le Comité,

Constatant que plusieurs Centres de hautes études européennes existent déjà,

Est d'avis qu'il serait judicieux d'encourager des institutions de ce genre, sans qu'il soit besoin de conférer le titre d'« Université Européenne » aux Universités qui créeraient de tels Centres.

Il prend également note d'un projet français non officiel de création d'une « Université de l'Europe » et le renvoie pour étude préliminaire au sous-comité des cinq.

Il décide de demander à la délégation suédoise de présenter de façon détaillée sa propo-

that Member States should arrange courses on European subjects for students within their own borders, this memorandum to be submitted to the sub-Committee of Five.

11. Extension to the Council of Europe of the Achievement in the Cultural sphere of the Brussels Treaty Powers [Item 11 (1)]

The Committee, after a brief discussion, deferred consideration of this item to the next session.

12. Extension to the Council of Europe of the Achievement of the Scandinavian Cultural Alliance [Item 11 (2)]

The Committee noted that the Swedish Government, acting on behalf of all the members of the Scandinavian Cultural Alliance, would be sending a memorandum on this subject to the Secretariat-General.

13. Issue of a Special Passport to Displaced Intellectuals living in Western Europe (Item 12)

The Committee, noting that a new department had been set up in the Secretariat-General to deal with refugees, requested the Secretariat-General to prepare a report on the matter for submission to the sub-committee of Five.

14. Reproduction of Works of Art (Item 13)

The Committee, considering that art was the common heritage of the peoples of Europe and that it constituted one of the most tangible expressions of the close unity of Europe, decided to refer the problem for special consideration to the sub-committee already set up to deal with Item 7 (2) of the agenda.

15. Organisation on a European scale of Intensive Exchanges of Teachers and Youth advisers (Item 14)

The Committee decided that this item should be referred to the sub-committee of Five.

16. Publication of a Handbook on European Civics (Item 15)

The Committee decided that this item should be referred to the sub-committee of Five.

sition tendant à ce que les États membres organisent sur leur propre territoire, à l'intention des étudiants, des cours sur les questions européennes; le mémorandum sur ce point sera transmis au sous-comité des cinq.

11. Extension au Conseil de l'Europe des résultats culturels obtenus par les puissances du Pacte de Bruxelles [Point 11 (1)]

Le Comité,

Après une brève discussion, renvoie à sa prochaine session l'examen de ce point.

12. Extension au Conseil de l'Europe des résultats culturels obtenus par l'Alliance culturelle scandinave [Point 11 (2)]

Le Comité

Prend note de ce que le gouvernement suédois, au nom de tous les membres de l'Alliance Culturelle Scandinave, adressera au Secrétariat Général un mémorandum sur ce sujet.

13. Délivrance d'un passeport spécial aux intellectuels déplacés résidant en Europe occidentale (Point 12)

Le Comité,

Constatant qu'il a été créé au sein du Secrétariat Général un nouveau service chargé du problème des réfugiés,

Invite le Secrétariat Général à préparer un rapport sur la question qui sera transmis au sous-comité des cinq.

14. Reproduction d'oeuvres d'art (Point 13)

Le Comité,

Considérant que l'art constitue le patrimoine commun des peuples européens et représente l'une des manifestations les plus tangibles de l'étroite union de l'Europe,

Décide de renvoyer le problème, pour examen spécial, au sous-comité déjà créé en vue d'étudier le point 7 (2) de l'ordre du jour.

15. Organisation, à une échelle européenne, d'échanges intensifs de Professeurs et de Moniteurs des groupes de jeunesse (Point 14)

Le Comité décide de renvoyer ce point au sous-comité des cinq.

16. Publication d'une didactique de l'éducation civique européenne (Point 15)

Le Comité décide de renvoyer ce point au sous-comité des cinq.

17. Admission into the Territories of Member States of some Graduates in Arts and Technical Subjects on the Basis of an equivalent number of Labour Permits (Item 16)

The Committee, recognising the profitable work accomplished by I. A. E. S. T. E. in organising study periods abroad for technicians with a university degree, agreed to request this Organisation to consider the inclusion in its scope of all Member States of the Council of Europe.

The Committee, while awaiting a solution — of necessity long-term — to the problem of the recognition of university degrees and the right to practise that would derive therefrom, further agreed that the Belgian proposal to draw up a convention among Member States of the Council of Europe for the allocation on a reciprocal basis of a limited number of labour permits to certain categories of graduates should be referred to the Committee of Social Experts of the Council of Europe.

18. Relations with Unesco (Other business)

The Committee, expressed its satisfaction with the decisions reached by the Executive Committee of UNESCO at its 25th Session on the subject of the co-operation of UNESCO with the Council of Europe, and decided to entrust the Sub-committee of Five with :

- (1) a precise study of the methods of co-operation between the two Organisations, the sub-committee to advise the Secretariat-General in the negotiations which the latter was to undertake with UNESCO.
- (2) consideration of the effect to be given to the replies received from UNESCO to the various requests from the Council of Europe on specific matters.

19. Youth Conference in Strasbourg (Other business)

The Committee approved the following recommendation :

« The Committee, having taken note of Resolution No. 17 (Doc. 131), adopted by the Consultative Assembly at its Session in 1950,

observing that this Resolution had not yet been the subject of a decision on the part of the Committee of Ministers and that, in consequence, the Secretariat-General of the

17. Admission, sur le territoire des États membres, d'un certain nombre de diplômés de l'enseignement supérieur universitaire ou technique sur la base d'un nombre équivalent de permis de travail (Point 16)

Le Comité,

Reconnaissant l'action féconde de l'I. A. S. T. E. en matière de stages à l'étranger de techniciens universitaires,

Décide de demander à cet organisme d'envisager la participation de tous les États membres du Conseil de l'Europe.

Le Comité décide en outre,

En attendant une solution nécessairement lointaine du problème de l'équivalence des titres universitaires et de leurs effets civils,

De soumettre au Comité des Experts sociaux du Conseil de l'Europe la proposition belge tendant à établir entre les États membres du Conseil de l'Europe une convention portant sur l'attribution, à titre de réciprocité, d'un nombre limité de permis de travail à certaines catégories de diplômés universitaires.

18. Relations avec l'Unesco (Questions diverses)

Le Comité

Exprime sa satisfaction des décisions prises par le Conseil Exécutif de l'UNESCO au cours de sa 25^e session, au sujet de la coopération de l'UNESCO avec le Conseil de l'Europe, et décide de confier au sous-comité des cinq :

(1) le soin d'étudier de façon précise les modalités de la collaboration des deux organisations et de conseiller le Secrétariat Général dans les négociations qu'il entreprendra avec l'UNESCO.;

(2) d'examiner la suite qu'il convient de donner aux réponses faites par l'UNESCO aux différentes demandes du Conseil de l'Europe portant sur des points précis.

19. Conférence de la jeunesse à Strasbourg (Questions diverses)

Le Comité approuve la recommandation suivante :

« Le Comité,

Ayant pris connaissance de la résolution n° 17 (Doc. 131), adoptée par l'Assemblée Consultative au cours de sa session de 1950,

Observant qu'une telle résolution n'a pas appelé de décision de la part du Comité des Ministres et qu'en conséquence le Secrétariat Général du Conseil de l'Europe n'a pas encore

Council of Europe had not yet taken any direct part in the organisation of the Conference,

called the attention of the Committee of Ministers to the advantages to be obtained from a clearer definition of the degree of collaboration to be expected from the administrations of Member States in order that projects which are of general European interest should be examined by all the appropriate bodies of the Council of Europe. »

pris de part directe à l'organisation de cette conférence,

Appelle l'attention du Comité des Ministres sur l'intérêt qu'il y aurait, du point de vue d'une détermination plus claire de la collaboration attendue des administrations des États membres, à ce que de tels projets d'importance européenne soient examinés par tous les organismes qualifiés du Conseil de l'Europe. »